KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1247/2009

af 17. december 2009

om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af visse former for tråd af molybdæn med oprindelse i Folkerepublikken Kina

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1] (»grundforordningen«), særlig artikel 7,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

1. PROCEDURE

1.1. Indledning

(1) Den 23. februar 2009 modtog Europa-Kommissionen (Kommissionen) en klage vedrørende import af visse former for tråd af molybdæn med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«).

(2) Klagen blev indgivet i overensstemmelse med grundforordningens artikel 5 af European Association of Metals (EUROMETAUX) (klageren) på vegne af en producent, der tegner sig for en betydelig del, i dette tilfælde over 25 %, af den samlede produktion af molybdæntråd i Fællesskabet.

(3) Klagen indeholdt umiddelbare beviser for, at der fandt dumping sted, og at der forvoldtes væsentlig skade på grund af dumpingimporten, hvilket blev anset for at være tilstrækkeligt til at berettige indledningen af en procedure.

(4) Proceduren blev indledt den 8. april 2009 efter offentliggørelse af en indledningsmeddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* [2].

1.2. Parter, som er berørt af proceduren

(5) Kommissionen underrettede officielt de eksporterende producenter i Kina, de importører, forhandlere, brugere og sammenslutninger i Fællesskabet, som den vidste, var berørt af sagen, myndighederne i Kina samt den klagende EF-producent og andre EF-producenter, som var berørt af sagen, om indledningen af proceduren. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen. Alle interesserede parter, der anmodede herom og påviste, at der var særlige grunde til, at de burde høres, blev hørt.

(6) For at give de eksporterende producenter, der måtte ønske det, mulighed for at anmode om markedsøkonomisk behandling eller individuel behandling, sendte Kommissionen ansøgningsskemaer herom til de eksporterende kinesiske producenter, som den vidste var berørt af sagen, og til myndighederne i Kina. Kun en virksomhedsgruppe, bestående af Jinduicheng Molybdenum Co., Ltd. og dens forretningsmæssigt forbundne virksomhed Jinduicheng Molybdenum Mining Guangming Co., Ltd. (»Jinduichenggruppen«) gav sig til kende og anmodede om individuel behandling.

(7) I betragtning af det store antal eksporterende producenter i Kina samt importører i Fællesskabet anførte Kommissionen i indledningsmeddelelsen, at man påtænkte at anvende stikprøver, jf. grundforordningens artikel 17.

(8) For at gøre det muligt for Kommissionen at fastslå, om det var nødvendigt at anvende stikprøver, og i givet fald at udtage en stikprøve, blev alle kendte kinesiske eksporterende producenter og importører i Fællesskabet anmodet om at give sig til kende over for Kommissionen, og, som angivet i indledningsmeddelelsen, fremlægge grundlæggende oplysninger om deres aktiviteter vedrørende den pågældende vare.

(9) I betragtning af det begrænsede antal besvarelser af spørgeskemaet vedrørende stikprøven, blev det besluttet, at det ikke var nødvendigt at anvende stikprøver af de kinesiske eksporterende producenter eller af importører i Fællesskabet.

(10) Særlige spørgeskemaer blev sendt til alle parter, der vides at være berørt af sagen, nemlig de kendte kinesiske eksporterende producenter, EF-producenterne, importører, forhandlere og brugere i Fællesskabet. Der blev modtaget besvarelser fra en gruppe af kinesiske eksporterende producenter, den klagende EF-producent, en importør/forhandler og en bruger.

[1] EFT L 56 af 6.3 1996, s. 1.
[2] EUT C 84 af 8.4.2009, s. 5.

(11) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den fandt nødvendige for en foreløbig fastslåelse af dumping, skade som følge heraf og Fællesskabets interesser, og aflagde kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

a) *Eksporterende producenter i Kina*

Jinduichenggruppen:

— Jinduicheng Molybdenum Co., Ltd., Xi'an

— Jinduicheng Molybdenum Mining Guangming Co., Ltd., Zibo

b) *Producent i Fællesskabet*

— Plansee Metall GmbH, Reutte, Østrig

c) *Bruger i Fællesskabet*

— Praxair Surface Technologies Srl, Fornovo Taro, Italien.

(12) Da det var nødvendigt at fastsætte en normal værdi for eksporterende producenter i Kina, hvoraf ingen havde anmodet om markedsøkonomisk behandling, blev der aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomhed med henblik på fastsættelse af en normal værdi på grundlag af oplysningerne fra et referenceland, i dette tilfælde USA:

— Global Tungsten & Powders Corp, Towanda.

1.3. **Undersøgelsesperiode**

(13) Undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden 1. april 2008 til 31. marts 2009 (»undersøgelsesperioden« eller »UP«). Undersøgelsen af udviklingstendenser, der var relevante for vurderingen af skaden, omfattede perioden fra marts 2005 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

2. **DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE**

2.1. **Den pågældende vare**

(14) Den pågældende vare er tråd af molybdæn, der vægtmæssigt indeholder mindst 99,95 % molybdæn, med største tværmål over 1,35 mm dog ikke over 4,0 mm, med oprindelse i Kina (»den pågældende vare« eller »molybdæntråd«), som for øjeblikket tariferes under KN-kode ex 8102 96 00.

(15) Molybdæntråd bruges hovedsageligt i motorkøretøjssektoren til metalbelægning ved hjælp af termisk sprøjtning af motordele, som udsættes for kraftigt slid, så som stempelringe, synkroniseringsringe eller kraftoverføringsanordninger, for at øge deres modstandsdygtighed.

2.2. **Samme vare**

(16) Der blev ikke konstateret forskelle mellem den pågældende vare og molybdæntråd produceret af EF-erhvervsgrenen og solgt på fællesskabsmarkedet. Eftersom Kina har overgangsøkonomi og ingen eksportører anmodede om markedsøkonomisk behandling, som nævnt i betragtning 6, skulle den normale værdi derfor fastsættes på grundlag af oplysninger fra et tredjeland med markedsøkonomi, i dette tilfælde USA. I henhold til de foreliggende oplysninger har molybdæntråd, der produceres og sælges på det amerikanske hjemmemarked, såvel som molybdæntråd, der eksporteres fra USA til andre markeder, samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber som den molybdæntråd, der produceres i Kina og eksporteres til Fællesskabet.

(17) Det konkluderes derfor foreløbigt, at alle typer af molybdæntråd anses for at være identiske, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

3. **DUMPING**

3.1. **Markedsøkonomisk behandling**

(18) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), skal den normale værdi i antidumpingundersøgelser vedrørende import fra Kina fastsættes i overensstemmelse med samme artikels stk. 1 til 6 for de eksporterende producenter, som viste sig at opfylde kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c).

(19) Som nævnt i ovenstående betragtning 6 anmodede Jinduichenggruppen kun om individuel behandling. Disse kriterier blev derfor ikke undersøgt.

3.2. **Individuel behandling**

(20) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), fastsættes der som regel en landsdækkende told, hvis en sådan findes, for lande henhørende under nævnte artikel undtagen i tilfælde, hvor virksomheder kan påvise, at de opfylder alle kriterierne i grundforordningens artikel 9, stk. 5, og således kan indrømmes individuel behandling.

(21) Til orientering er disse kriterier kort beskrevet herunder:

a) Eksportører, som er helt eller delvist udenlandsk ejede selskaber eller joint ventures, kan frit tilbageføre kapital og fortjeneste.

b) Eksportpriser og -mængder og salgsbetingelser fastsættes frit.

c) Størstedelen af aktierne tilhører private. Statslige tjenestemænd i bestyrelsen eller i ledende managementstillinger skal være i klart mindretal, eller det skal påvises, at selskabet er tilstrækkelig uafhængigt af statslig indgriben.

d) Valutakursomregninger fsatlægges til markedskursen.

e) Statens indgriben er ikke af sådan art, at der er mulighed for omgåelse af foranstaltningerne, hvis der fastsættes forskellige toldsatser for individuelle eksportører.

(22) Hvad angår kriterium c), fandt man ud af, at moderselskabet, Jingduicheng Molybdenum Co., Ltd., var statsejet. Under UP kom det faktisk frem, at kun 20 % af selskabets aktier tilhørte private, og at disse kun udgjorde 2,4 % af stemmerettighederne. De resterende 80 % af aktierne, der udgjorde 97,6 % af stemmerettighederne, ejedes af statsejede virksomheder.

(23) På baggrund af ovenstående blev det foreløbigt fastslået, at Jingduichengkoncernen ikke kunne indrømmes individuel behandling, jf. grundforordningens artikel 9, stk. 5.

3.3. **Normal værdi**

(24) I indledningsmeddelelsen påtænktes det at benytte USA som referenceland. En amerikansk producent, Global Tungsten & Powders Corp (»Global Tungsten«) indvilgede i at samarbejde og afgav al fornøden oplysning, for at den normale værdi for Kina kunne fastsættes. Jinduichenggruppen gjorde indsigelse herimod og foreslog producenter i Mexico og Indien. Men virksomhederne i de pågældende lande, der blev kontaktet, enten afviste at samarbejde, som i tilfældet med Indien, eller tilkendegav, at de ikke producerede samme vare. Derfor blev det bekræftet, at USA var et passende referenceland i forbindelse med fastsættelsen af den normale værdi for Kina.

(25) Det bør bemærkes, at eftersom referencelandets producent kun havde marginalt salg på hjemmemarkedet i USA, fandt man, at det var urimeligt at benytte sådanne salgsdata som grundlag for at fastsætte eller beregne den normale værdi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a). Derfor blev den normale værdi for Kina midlertidigt fastsat på baggrund af eksportpriser fra USA til andre tredjelande, herunder Fællesskabet.

3.4. **Eksportpris**

(26) Som det fremgår af betragtning 9, var der kun en virksomhedsgruppe, nemlig Jinduichenggruppen, som står for mellem 60 til 75 % [1] af importen fra Kina til Fællesskabet, som samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. På grundlag heraf blev samarbejdsniveauet anset for at være lavt. Derfor blev eksportpriser for alle kinesiske eksportører midlertidigt fastsat på baggrund de tal, som den samarbejdende gruppe havde indgivet, suppleret med Eurostats importdata, der var blevet behørigt justeret som beskrevet i nedenstående betragtning 34.

3.5. **Sammenligning**

(27) Sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen blev foretaget ab fabrik. For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der i form af justeringer taget behørigt hensyn til forskelle, der påvirkede priserne og prisernes sammenlignelighed, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10. På den baggrund blev der foretaget justeringer for transportomkostninger, søtransport og forsikring, håndtering og lastning samt dermed forbundne omkostninger og indirekte skatter, når dette var relevant og berettiget.

3.6. **Dumpingmargen**

(28) Som beskrevet i ovenstående betragtning 23 opfyldte Jinduichenggruppen ikke kriterierne for indrømmelse af individuel behandling, jf. grundforordningens artikel 9, stk. 5. Som følge heraf blev der fastsat en landsdækkende dumpingmargen for Kina.

(29) Den landsdækkende dumpingsats for Kina blev midlertidigt fastsat til 68,4 % af cif-prisen, Fællesskabets grænse, ufortoldet.

[1] På baggrund af en sammenligning mellem Jinduichenggruppens samlede eksport og de justerede data fra Eurostat, der har relevant Taric-kode. Af fortrolighedshensyn er gruppens eksportandel af den samlede import fra Kina givet inden for et interval.

4. SKADE

4.1. Produktionen i Fællesskabet

(30) Undersøgelsen fastslog, at der var to producenter i Fællesskabet, der producerer samme vare til det ikkebundne marked. En producent gav udtryk for en neutral holdning vedrørende denne procedure og afgav generelle oplysninger om sin produktion og sit salg. Den anden producent, på hvis vegne klagen var indgivet, samarbejdede fuldt ud i forbindelse med undersøgelsen og indgav en fuldstændig besvarelse af spørgeskemaet. Af fortrolighedshensyn over for virksomheden opgives alle nedenstående tal vedrørende følsomme oplysninger derfor i indeks- eller intervalform. Tal i parentes henviser til negative tal.

(31) På baggrund af ovenstående blev den samlede produktions mængde i Fællesskabet med henblik på grundforordningens artikel 4, stk. 1, beregnet ved en sammenlægning af den fuldt ud samarbejdsvillige EF-producents produktion og den anden fællesskabsproducents produktion.

4.2. Definition af EF-erhvervsgrenen

(32) Undersøgelsen viste, at den fuldt ud samarbejdsvillige EF-producents produktion udgjorde mere end 80 % af Fællesskabets produktion af molybdæntråd i UP. Det blev derfor konkluderet, at dette selskab kunne godkendes til at udgøre EF-erhvervsgrenen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4.

(33) Da EF-producentens regnskabsår går fra den 1. marts til den 28. februar i det efterfølgende år, henviser alle oplysningerne nedenfor til regnskabsår (RÅ) og ikke kalenderår (RÅ2005 omfatter f.eks. perioden fra den 1. marts 2004 til den 28. februar 2005). Som det fremgår af betragtning 13, henviser oplysningerne for UP dog til perioden fra 1. april 2008 til 31. marts 2009. Oplysningerne om import er angivet på samme grundlag.

4.3. Forbruget i Fællesskabet

(34) Forbruget i Fællesskabet blev fastsat ved at lægge de kendte EF-producenters salg i Fællesskabet sammen med den samlede import fra tredjelande, som den fremgår af Eurostat-tallene. Som bekendt inkluderer den KN-kode, hvorunder den pågældende vare angives, også andre varer end den pågældende. I mangel af specifikke importstatistikker for den pågældende vare blev Eurostats data justeret i overensstemmelse med den metode, der blev foreslået i klagen. Det fandtes, at denne metode var pålidelig til indhentning af oplysninger vedrørende den pågældende vare.

(35) Oplysningerne i tabel 1 viser, at efterspørgslen efter den pågældende vare i Fællesskabet faldt med 10 % i den betragtede periode. Den steg med 4 % indtil 2008, hvorefter den, som en følge af den økonomiske krise, faldt, hvilket særligt påvirkede motorkøretøjssektoren.

Tabel 1

Forbruget i Fællesskabet	2005	2006	2007	2008	UP
Tons	397	405	412	411	358
Indeks	*100*	*102*	*104*	*104*	*90*

Kilde: Eurostat, oplysninger i klagen og besvarelser af spørgeskemaet

4.4. Import til Fællesskabet fra Kina

4.4.1. *Mængde og markedsandel for importen fra Kina*

(36) I betragtning af de grunde, der er anført i ovenstående betragtning 34, blev mængden af den kinesiske import af den pågældende vare i den betragtede periode baseret på oplysninger fra Eurostat, som blev justeret i overensstemmelse metoden foreslået i klagen. På den baggrund har importen fra Kina udviklet sig således:

Tabel 2

	2005	2006	2007	2008	UP
Mængde (ton)	36	65	69	116	97
Indeks	*100*	*181*	*192*	*322*	*269*
Markeds-andel					
Indeks	*100*	*176*	*184*	*310*	*297*
Priser (EUR/ton)	46 712	62 644	56 236	53 019	50 892
Indeks	*100*	*134*	*120*	*114*	*109*

Kilde:: Eurostat, oplysninger i klagen

(37) Dumpingimporten fra Kina steg betydeligt fra 36 tons i 2005 til 116 tons i 2008, dvs. importen mere end tredobledes. Efter at importen nåede sit højeste niveau i 2008, faldt den i UP lige som udviklingen i EF-forbruget. Dog næsten tredobledes markedsandelen for dumpingimport til Fællesskabet mellem 2005 og UP.

(38) Den gennemsnitlige importpris fra Kina var på sit laveste i 2005. Prisen toppede i 2006 og faldt derefter gradvist med 19 % mellem 2006 og UP.

4.4.2. *Prisunderbud*

(39) For at kunne undersøge prisunderbuddet blev EF-erhvervsgrenens vejede gennemsnitspriser for ikke-forretningsmæssigt forbundne kunder på markedet i Fællesskabet, justeret til ab fabrik, sammenlignet med de vejede gennemsnitspriser på import fra Kina ved salg til den første uafhængige kunde, fastsat på cif-basis med en passende justering for omkostninger efter importen.

(40) Af sammenligningen fremgik det, at de pågældende importerede varer i UP blev solgt i Fællesskabet til priser, der lå mellem 30 til 35 % under EF-erhvervsgrenens.

4.5. **EF-erhvervsgrenens økonomiske situation**

4.5.1. *Indledende bemærkninger*

(41) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, omfattede undersøgelsen af dumpingimportens virkninger for EF-erhvervsgrenen en vurdering af alle økonomiske indikatorer, der havde indflydelse på EF-erhvervsgrenens situation fra 2005 til undersøgelsesperiodens afslutning.

4.5.2. *Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse*

Tabel 3

	2005	2006	2007	2008	UP
Produktion *Indeks*	100	98	96	73	67
Kapacitet *Indeks*	100	100	100	100	100
Kapacitetsudnyttelse *Indeks*	100	98	96	73	67

Kilde: Spørgeskemabesvarelse

(42) Som det fremgår af ovenstående tabel, faldt EF-erhvervsgrenens produktion gradvist med 33 % i den betragtede periode, samtidig med at den kinesiske import steg betydeligt og mere end tredobledes i samme periode. Til at begynde med faldt EF-erhvervsgrenens produktion med 27 % mellem 2005 og 2008. Derefter bekræftedes denne nedadgående tendens mellem 2008 og UP, da produktionen faldt med yderligere 8 %.

(43) Eftersom produktionskapaciteten forblev stabil, fulgte kapacitetsudnyttelsen den samme nedadgående tendens som produktionen i den betragtede periode.

4.5.3. *Salgsmængde, markedsandel, vækst og gennemsnitlige enhedspriser i Fællesskabet*

(44) Nedenstående tal viser EF-erhvervsgrenens salg til uafhængige kunder i Fællesskabet i indeksform.

Tabel 4

	2005	2006	2007	2008	UP
Salgsmængde på EF-markedet *Indeks*	100	99	92	75	68
Markedsandel *Indeks*	100	97	89	72	76
Gennemsnitlige salgspriser *Indeks*	100	86	96	95	92

Kilde: Spørgeskemabesvarelse

(45) EF-erhvervsgrenens salgsmængde solgt til uafhængige kunder på fællesskabsmarkedet faldt betydeligt med 32 % i den betragtede periode. Dette fald var langt større end faldet i forbruget (– 10 %) i den samme periode. Som en konsekvens heraf mistede EF-erhvervsgrenen også en betydelig markedsandel i den samme periode.

(46) EF-erhvervsgrenens gennemsnitspriser, ab fabrik, ved salg til ikke-forretningsmæssigt forbundne kunder på markedet i Fællesskabet var nedadgående i den betragtede periode. I denne periode sås en lille stigning i 2007 i forhold til 2006, samtidig med at prisen på råmateriale steg netop det år, hvorefter salgspriserne igen faldt. Over hele linjen var EF-erhvervsgrenen nødt til at sænke de gennemsnitlige salgspriser på markedet i Fællesskabet med 8 %.

4.5.4. *Lagre*

(47) Nedenstående tal viser lagrenes størrelse ved udgangen af hver periode.

Tabel 5

	2005	2006	2007	2008	UP
Lagre *Indeks*	100	179	72	253	233

Kilde: Spørgeskemabesvarelse

(48) Lagerbeholdningerne steg betydeligt med 133 % i den betragtede periode, hvilket afspejler erhvervsgrenens voksende problemer med at sælge sine produkter på fællesskabsmarkedet. Det observerede fald i lagrene mellem 2006 og 2007 fulgte samme tendens som Fællesskabets forbrug i den samme periode.

4.5.5. *Beskæftigelse, lønninger og produktivitet*

(49) EF-erhvervsgrenens beskæftigelse, arbejdskraftomkostninger og produktivitet udviklede sig således:

Tabel 6

	2005	2006	2007	2008	UP
Beskæftigelse – fuldtidsækvivalenter (FTÆ) *Indeks*	100	109	100	73	68
Arbejdskraftomkostninger (EUR/FTÆ) *Indeks*	100	106	109	106	106
Produktivitet *Indeks*	100	90	96	100	98

Kilde:Spørgeskemabesvarelse

(50) EF-erhvervsgrenen reducerede drastigt antallet af ansatte mellem 2005 og UP. Dette var både et resultat af en faldende produktion og EF-erhvervsgrenens bestræbelser på at rationalisere denne og sætte skub i produktiviteten. Resultaterne af denne rationaliseringsproces i EF-erhvervsgrenen afspejledes efterfølgende i produktiviteten, som var temmelig stabil i den betragtede periode.

(51) I begyndelsen af den betragtede periode sås en stigning i de gennemsnitlige lønninger, men disse faldt efterfølgende mellem 2007 og UP.

4.5.6. *Rentabilitet og likviditet*

(52) Rentabilitet- og likviditetsniveauerne for EF-erhvervsgrenens salg af molybdæntråd viste en negativ tendens i den betragtede periode, dog med undtagelse af 2007.

Tabel 7

	2005	2006	2007	2008	UP
Rentabilitet *Indeks*	(100)	(214)	190	(117)	(151)
Likviditet *Indeks*	(100)	(344)	838	(41)	(97)

Kilde: Spørgeskemabesvarelse

(53) Rentabiliteten forværredes betydeligt i den betragtede periode, særligt mellem 2007 og UP, hvor den nåede sit laveste niveau. Undersøgelsen viste, at den forbedrede rentabilitet i 2007 skyldtes den positive udvikling i Fællesskabets forbrug, EF-erhvervsgrenens rationaliseringsindsats, og at det lykkedes EF-erhvervsgrenen at øge salgspriserne det år.

(54) Tendensen for likviditeten, som er erhvervsgrenens evne til at selvfinansiere sine aktiviteter, afspejlede i stort omfang udviklingen i rentabiliteten. Samlet set viste undersøgelsen, at likviditeten forværredes i den betragtede periode.

4.5.7. *Investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital*

(55) I begyndelsen af den betragtede periode investerede EF-erhvervsgrenen betydeligt i den pågældende vares sektor. Men fra 2006 måtte investeringerne reduceres.

(56) Undersøgelsen viste, at EF-erhvervsgrenens evne til at rejse kapital fulgte samme tendens som rentabiliteten.

Tabel 8

	2005	2006	2007	2008	UP
Investeringer *Indeks*	100	41	6	5	6
Investeringsafkast *Indeks*	(100)	(102)	158	(87)	(106)

Kilde: Spørgeskemabesvarelse

4.5.8. *Den faktiske dumpingmargens størrelse*

(57) Den fundne dumpingmargen, som fremgår af ovenstående betragtning 32, var betydeligt over minimumsgrænsen. Hvis man tager mængden af og priserne på dumpingimporten, særligt i UP, i betragtning, kan virkningerne af den faktiske dumpingmargen på markedet i Fællesskabet desuden ikke anses for ubetydelige.

4.6. **Konklusion vedrørende spørgsmålet om skade**

(58) Mellem 2005 og UP steg dumpingimporten, udtrykt i mængder, af den pågældende vare fra Kina med over 150 %, og dens markedsandel nåede op på 27,0 % ved udgangen af den betragtede periode. I UP underbød den billige dumpingimport fra Kina Fællesskabets salgspriser væsentligt. Det vejede gennemsnitlige prisunderbud var tilsvarende stort og varierede mellem 30 og 35 % i UP.

(59) I samme periode, hvor forbruget i Fællesskabet faldt med 10 %, faldt EF-erhvervsgrenens salgsmængde med 32 %. Erhvervsgrenens markedsandel faldt med 17 procentpoint og dens salgspriser måtte reduceres med 8 % for at begrænse udhulingen af salgs- og markedsandelen.

(60) Derfor blev EF-erhvervsgrenens situation i løbet af den betragtede periode betydeligt forværret. Produktionen faldt med 33 %, kapacitetsudnyttelsen faldt ligeledes og nåede et meget lavt niveau i UP, og lagrene mere end fordobledes. EF-erhvervsgrenens forværrede situation i den betragtede periode bekræftedes også af den negative udvikling i rentabiliteten, likviditeten, beskæftigelsen og investeringerne.

(61) På baggrund af ovenstående blev det derfor foreløbigt konkluderet, at EF-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3.

5. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

5.1. Indledning

(62) I henhold til grundforordningens artikel 3, stk. 6 og 7, blev det undersøgt, om dumpingimporten af den pågældende vare med oprindelse i Kina forvoldte EF-erhvervsgrenen skade i et omfang, der kunne betegnes som væsentligt. Andre kendte faktorer end dumpingimporten, som samtidig kan have skadet EF-erhvervsgrenen, blev også undersøgt for at sikre, at en eventuel skade forårsaget af disse andre faktorer ikke blev tilskrevet dumpingimporten.

5.2. Virkningerne af dumpingimporten

(63) Forværringen i EF-erhvervsgrenens økonomiske situation faldt sammen med den voldsomme stigning i dumpingimporten fra Kina. Dumpingmængden steg med over 150 % mellem 2005 og UP, og dens markedsandel næsten tredobledes i den betragtede periode. I den periode faldt EF-erhvervsgrenens salgsmængder væsentligt med 32 %. Samtidig gik en betydelig del af markedsandelen tabt, og næsten alle andre skadesindikatorer, så som produktion, kapacitetsudnyttelse, investeringer, rentabilitet, likviditet og beskæftigelse, viste en betydelig nedadgående tendens i den betragtede periode.

(64) Selv om priserne på dumpingimporten steg i begyndelsen af den betragtede periode, faldt de fortsat og betydeligt med 19 % i den resterende del af perioden. Til trods for at EF-erhvervsgrenen sænkede sine priser med 8 %, holdt dumpingimporten fra Kina sig konstant under EF-erhvervsgrenens priser ved at prisunderbyde med 30 til 35 % i UP.

(65) Særligt i UP og i forbindelse med den dårlige økonomiske situation, der er forbundet med den økonomiske krise, som særligt påvirkede motorkøretøjssektoren, faldt EF-erhvervsgrenens salgsmængde med hele tre gange så meget som forbruget i Fællesskabet. Dette resulterede i et betydeligt fald i markedsandelen, som fuldstændig blev overtaget af den kinesiske import. Samtidig faldt også produktionen og kapacitetsudnyttelsen drastisk, og lagerbeholdningerne steg voldsomt med over 100 %.

(66) Det konkluderedes derfor, at den omfattende billige dumpingimport fra Kina, der fandt sted i den dårlige økonomiske situation, havde en betydelig negativ indvirkning på EF-erhvervsgrenens økonomiske situation i UP.

5.3. Andre faktorers indvirkning

(67) De andre faktorer, der blev undersøgt i årsagssammenhængsanalysen, var udviklingen i Fællesskabets forbrug samt udviklingen i Fællesskabets udgifter, og særligt priser på råmateriale (molybdænoxid), dets eksportresultater og importen fra andre tredjelande i hele den betragtede periode.

5.3.1. *Udvikling i efterspørgslen*

(68) Undersøgelsen viste, at efterspørgslen på fællesskabsmarkedet faldt med 10 % i den betragtede periode. I første omgang steg forbruget med 4 % mellem 2005 og 2008, og derefter, i forbindelse med den økonomiske krise og dens indvirkning på motorkøretøjssektoren, faldt det med 14 % mellem 2008 og UP.

(69) Som det fremgår af ovenstående betragtning 65, steg importmængderne fra Kina drastisk i den betragtede periode, samtidig med at EF-erhvervsgrenens salgsmængder faldt væsentlige mere (– 32 %) end Fællesskabets forbrug (– 10 %). Hele den markedsandel, som EF-erhvervsgrenen mistede, blev overtaget af den kinesiske import. Derfor kan forbrugets negative udvikling ikke forklare den voldsomme forværring af den økonomiske situation for EF-erhvervsgrenen i UP.

5.3.2. *Råmaterialepriser på fællesskabsmarkedet*

(70) I den betragtede periode lykkedes det EF-erhvervsgrenen at nedsætte enhedsomkostningerne med 6 %. Det bør bemærkes, at prisen på molybdænoxid, det vigtigste råmateriale, der bruges til fremstilling af den pågældende vare, viste sig at være faldende i den betragtede periode. Derfor kan den negative økonomiske situation og de økonomiske tab i UP ikke tilskrives forhøjede omkostninger, men snarere faldet i salgspriserne (– 8 %) i perioden.

5.3.3. *EF-erhvervsgrenens eksportresultater*

(71) Skadesundersøgelsen fokuserede på en analyse af EF-erhvervsgrenens situation på fællesskabsmarkedet, der er erhvervsgrenens centrale marked. Analysen af eksportresultaterne som en faktor, der kunne have forårsaget skade, viste, at EF-erhvervsgrenens eksportsalg forblev relativt beskedent i den betragtede periode. Dette salg udgjorde mindre end 10 % af det samlede salg i UP.

Tabel 9

	2005	2006	2007	2008	UP
Eksportsalgsmængder *Indeks*	100	88	105	50	45
Gennemsnitlige eksportsalgspriser *Indeks*	100	89	86	93	91

Kilde: Spørgeskemabesvarelse

(72) Selvom eksportsalget var faldende i den betragtede periode, i tråd med motorkøretøjssektorens negative situation verden over siden 2008, har fællesskabsmarkedet altid været det centrale marked for EF-erhvervsgrenen. Således kan enhver negativ virkning af eksportnedgangen på EF-erhvervsgrenens økonomiske situation kun være af ubetydelig karakter.

5.3.4. *Import fra andre tredjelande*

(73) Antallet af producenter af molybdæntråd i verden er meget begrænset. Bortset fra Kina er fællesskabsmarkedets primære importkilde USA. Herudover var der ubetydelige import fra Indien og Japan i den betragtede periode.

(74) Ud fra eksportoplysninger, som blev indgivet af den eneste amerikanske samarbejdende producent af samme vare, udgjorde importen af den pågældende vare fra USA mellem 15 og 20 % i UP på fællesskabsmarkedet, men samlet set faldt denne import med 21 % i den betragtede periode. Det største fald, der var på hele 17 %, indtraf mellem 2008 og UP. Af fortrolighedshensyn er oplysningerne i nedenstående tabel 10 gengivet i indekseret form.

Tabel 10

USA	2005	2006	2007	2008	UP
Import (ton) *Indeks*	100	67	81	96	79
Markedsandel *Indeks*	100	66	78	92	88
Gennemsnitlig importpris *Indeks*	100	91	81	87	84

Kilde: Oplysninger fra eneste amerikanske eksportør

(75) Undersøgelsen viste ligeledes, at ikke alene var de amerikanske importpriser i UP ikke blot var betydeligt højere end de kinesiske dumpingpriser, men de var også på det samme niveau som EF-erhvervsgrenens salgspriser, hvilket tyder på, at de amerikanske importpriser ligeledes kan have været påvirket af den kinesiske dumpingimport. Eventuelle negative virkninger af den amerikanske import på fællesskabsmarkedet er derfor ikke af en sådan karakter, at de bryder årsagssammenhængen mellem dumpingimporten fra Kina og den skade, som EF-erhvervsgrenen har lidt.

5.3.5. *Anden EF-producent*

(76) Af de tilgængelige oplysninger fremgik det, at den anden fællesskabsproducent havde begrænset salg på fællesskabsmarkedet. Således kunne dennes tilstedeværelse på fællesskabsmarkedet ikke være årsag til den skade, der blev påført EF-erhvervsgrenen.

5.4. **Konklusion på årsagssammenhæng**

(77) Den skade, der blev påført EF-erhvervsgrenen, gav sig hovedsageligt udslag i tab af produktion, salgsmængder og markedsandele. Tabet af stordriftsfordele på grund af den lave kapacitetsudnyttelse førte samlet set til EF-erhvervsgrenens negative økonomiske situation. Undersøgelsen viste ligeledes, at prispresset fra dumpingimporten tvang EF-erhvervsgrenen til at reducere sine priser med 8 %, hvilket således svækkede erhvervsgrenens økonomiske situation særligt i UP.

(78) Forværringen i EF-erhvervsgrenens situation faldt sammen med en kraftig stigning i importmængderne fra Kina, der konstant underbød EF-erhvervsgrenens priser. Dette forklarer, hvorfor den kinesiske import opnåede betragtelige markedsandele på fællesskabsmarkedet.

(79) Undersøgelsen af de andre kendte faktorer, der kunne have forårsaget EF-erhvervsgrenen skade, viste, at ingen af disse kunne have haft betydelige negative virkninger for erhvervsgrenen, og de kunne derfor ikke bryde årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den skade, der er påført EF-erhvervsgrenen, særligt i UP.

(80) På baggrund af ovenstående analyse, hvor der blev behørigt skelnet mellem alle kendte faktorer, der har betydning for EF-erhvervsgrenens situation, og de skadevoldende virkninger af dumpingimport, konkluderedes det foreløbigt, at dumpingimporten fra Kina har forvoldt EF-erhvervsgrenen væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 6.

6. FÆLLESSKABETS INTERESSE

6.1. **Indledende bemærkning**

(81) I henhold til grundforordningens artikel 21 blev det undersøgt, om der var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke ville være i Fællesskabets interesse at indføre antidumpingforanstaltninger på importen fra det pågældende land. Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle importører, forhandlere og brugere, som var nævnt i klagen. Der blev modtaget besvarede spørgeskemaer fra en forhandler og en bruger.

(82) På grundlag af oplysninger fra de samarbejdsvillige parter blev der draget følgende foreløbige konklusioner.

6.2. **EF-erhvervsgrenens interesser**

(83) Molybdæntråd er et altafgørende produkt for den klagende producents aktiviteter, der hovedsageligt er volumenaktiviteter, hvor visse mængder er nødvendige for at opretholde produktionen af værdiforøgede varetyper i samme produktionskæde, som for eksempel benyttes i belysningssektoren. Grundlæggende er volumenaktiviteter nødvendige for at holde de faste enhedsomkostninger nede.

(84) På baggrund af ovenstående ville manglen på indførelse af en antidumpingtold have en yderligere negativ indvirken på molybdæntrådsaktiviteterne samt eventuelt føre til, at den kinesiske import skubber EF-erhvervsgrenen ud af markedet for så vidt angår molybdæntråd.

(85) Det fastslås derfor, at indførelsen af de foreslåede foranstaltninger ville gøre det muligt for EF-erhvervsgrenen at øge produktionsmængden, generhverve den markedsandel, der blev tabt på grund af dumpingimporten, samt at overvinde virkningerne af den skadevoldende dumping.

(86) Som konklusion kan det anføres, at indførelsen af de midlertidige antidumpingforanstaltninger ville gøre det muligt for EF-erhvervsgrenen at sikre molybdæntrådens overlevelse og som følge deraf hele sektoren, som er afhængig af dette kerneprodukts eksistens.

6.3. **EF-importørers, -forhandleres og -forbrugeres interesser**

(87) Til trods for at adskillige parter blev kontaktet, herunder importør- og brugersammenslutninger samt individuelle virksomheder, har interessen for at samarbejde været meget lavt.

(88) Undersøgelsen viste, at der er forhandlere, der køber molybdæntråd enten fra EF-erhvervsgrenen eller de kinesiske producenter og videresælger den direkte til motorkøretøjssektoren. Andre erhvervsdrivende udbyder tjenesteydelser til motorkøretøjssektoren. Det er bemærkelsesværdigt, at ikke en eneste bruger i motorkøretøjssektoren gav sig til kende i forbindelse med undersøgelsen. Dette støttede tilsyneladende EF-erhvervsgrenens påstand om, at udgifterne vedrørende den pågældende vare, udgør en meget lille andel af motorkøretøjssektorens samlede udgifter.

(89) Spørgeskemaer blev sendt til de tre kendte importører, som er nævnt i klagen. Mens en importør eksplicit gav udtryk for, at han ikke ønskede at deltage i undersøgelsen, reagerede en anden importør ikke på vores anmodning. Kun en forhandler i Tyskland gav sig til kende og indvilgede i at samarbejde.

(90) Der blev også sendt spørgeskemaer til de 18 brugere, som er nævnt i klagen. Dog var der kun en bruger i Italien, som stod for mellem 35 til 50 % af importen af molybdæntråd fra Kina i UP, som samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen.

(91) Hvad angår importører og forhandleres interesser, købte den samarbejdende forhandler, i følge egne oplysninger, udelukkende molybdæntråd fra fællesskabsproducenter. Derfor burde indførelsen af de foreslåede foranstaltninger ikke påvirke hans aktiviteter.

(92) Den ringe interesse, der blev udvist for denne undersøgelse, fra Fællesskabets importører og forhandlere af den pågældende vare kunne tyde på, at indførelsen af de foreslåede midlertidige antidumpingforanstaltninger ikke vil have nogen særlig betydning for deres aktiviteter.

(93) Hvad angår den italienske samarbejdende bruger, viste undersøgelsen, at han importerede store mængder af molybdæntråd fra Kina. Virksomheden udfører coating hovedsageligt for motorkøretøjssektoren. Handlen med den pågældende vare udgør mellem 15 og 25 % af virksomhedens samlede omsætning.

(94) Indførelsen af den foreslåede antidumpingtold vil derfor højst sandsynligt øge brugerens udgifter til virksomhedens coatingafdeling. Dog vil dette ikke få nogen videre betydning for virksomhedens samlede fortjeneste. I den værst tænkelige situation og forudsat, at denne bruger ikke ville kunne overføre nogle af de øgede omkostninger til kunderne, ville afdelingens fortjeneste i UP blive svagt negativ, og på virksomhedsniveau ville fortjenesten i UP gå ned med få procentpoint.

(95) På baggrund af ovenstående fremstår det klart, at indførelsen af antidumpingforanstaltningerne vil have en negativ indvirkning for coatingafdelingen hos særligt denne bruger, der udelukkende køber sine produkter fra Kina. Men hvis man tager i betragtning, at denne bruger står stærkt i denne nichebranche, hvad angår pålidelighed og forsyningssikkerhed i forhold til sine kunder, burde det være muligt at overføre minimum en del af de øgede omkostninger til kunderne og/eller at fremskaffe molybdæntråd fra andre kilder. Dette ville delvist reducere de foreslåede foranstaltningers negative indvirken.

(96) Under disse omstændigheder blev det foreløbigt konkluderet, at virkningerne af antidumpingforanstaltningerne samlet set ikke ville få en væsentlig negativ indvirken på situationen for fællesskabsbrugerne af den pågældende vare.

6.4. **Konkurrence og handelsforvridende virkninger**

(97) Undersøgelsen viste, at der er et begrænset antal erhvervsdrivende, der producerer og sælger den pågældende vare på verdensplan. Derfor blev det undersøgt, om der er risiko for, at indførelsen af antidumpingforanstaltninger kan føre til handelsforvridende virkninger på fællesskabsmarkedet og særligt til forsyningsproblemer. Selv om det er sandsynligt, at den kinesiske import af molybdæntråd vil falde med indførelsen af antidumpingforanstaltninger, fremstår det ikke som om, der er risiko for mangelproblemer på fællesskabsmarkedet, eftersom undersøgelsen viste, at EF-erhvervsgrenen har kapacitet til at imødekomme markedets efterspørgsel. Herudover findes der alternative forsyningskilder så som import fra USA.

(98) Hvis det antages, at den foreslåede antidumpingtold vil genskabe lige konkurrencevilkår, kan det forventes, at de kinesiske eksporterende producenter vil kunne fortsætte med at sælge molybdæntråd i Fællesskabet, om end til priser, som ikke forvolder skade.

(99) Hvis der på den anden side ikke indføres antidumpingforanstaltninger, som beskrevet i ovenstående betragtning 86, vil EF-erhvervsgrenen ikke kunne overleve flere tab, hvad angår produktion og salgsmængder på dens centrale marked. Erhvervsgrenens overlevelse inden for en sektor, der omfatter andre varer end samme vare, vil derfor være på spil. Eftersom EF-erhvervsgrenen leverer til over 50 % af fællesskabsmarkedet, vil dens forsvinden højst sandsynligt føre til mangel af molybdæntråd på fællesskabsmarkedet, i hvert fald indtil importen har erstattet EF-erhvervsgrenens salg.

6.5. **Konklusion vedrørende Fællesskabets interesse**

(100) I lyset af ovenstående blev det på baggrund af de tilgængelige oplysninger om Fællesskabets interesser foreløbigt konkluderet, at der overordnet set ikke er nogle tvingende grunde til ikke at indføre midlertidige foranstaltninger over for importen af molybdæntråd med oprindelse i Kina.

7. **MIDLERTIDIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

7.1. **Skadestærskel**

(101) I betragtning af konklusionerne om dumping, deraf følgende skade, årsagssammenhæng og Fællesskabets interesse bør der indføres midlertidige foranstaltninger for at hindre, at dumpingimporten fra Kina forårsager yderligere skade for EF-erhvervsgrenen.

(102) Kommissionen har fastsat toldsatsen under hensyntagen til de fastlagte dumpingmargener og den told, der kræves for at bringe den skadevoldende situation, som EF-erhvervsgrenen har befundet sig i, til ophør.

(103) Ved beregningen af den told, som er nødvendig for at afhjælpe virkningerne af skadevoldende dumping, blev det fastslået, at enhver foranstaltning bør give EF-erhvervsgrenen mulighed for at dække produktionsomkostningerne og samlet opnå en fortjeneste før skat på salget af samme vare i Fællesskabet, som det med rimelighed kan forventes for en erhvervsgren af denne type i sektoren under normale konkurrencevilkår, dvs. en situation uden dumpingimport. Som bekendt var 2007 et år i den betragtede periode, hvori EF-erhvervsgrenen havde fortjeneste. Ved denne beregning anvendtes derfor en fortjenstmargen før skat på 0-5 %, hvilket er beregnet ud fra fortjenesten i ovennævnte år. På dette grundlag blev der beregnet en ikke-skadevoldende pris for EF-erhvervsgrenen på samme vare.

(104) Den nødvendige prisforhøjelse blev derefter fastsat på grundlag af en sammenligning mellem den vejede gennemsnitlige importpris, som var justeret for omkostninger efter import og told, som fastsat med henblik på beregningen af underbud og den ikke-skadevoldende pris for de varer, som EF-erhvervsgrenen solgte på markedet i Fællesskabet. Alle forskelle, der fulgte af denne sammenligning, udtryktes derefter i procent af den samlede importværdi.

7.2. **Midlertidig told**

(105) På baggrund af ovenstående bør der i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2, indføres en midlertidig antidumpingtold på importen med oprindelse i Kina, svarende til enten dumpingmargenen eller skadestærsklen, afhængigt af hvad der er lavest, i henhold til reglen om den lavest mulige told. I det foreliggende tilfælde bør toldsatsen derfor fastsættes på samme niveau som den konstaterede skadesmargenen.

(106) Der foreslås følgende antidumpingtold:

Kina	Skadestærskel	Dumping-margen	Antidumping-toldsats
Alle virksomheder	64,3 %	68,4 %	64,3 %

8. **FREMLÆGGELSE AF OPLYSNINGER**

(107) Ovennævnte foreløbige resultater vil blive fremlagt for alle interesserede parter, og disse vil blive opfordret til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt. Deres bemærkninger vil blive analyseret og taget i betragtning, når der er grundlag for dette, før der træffes endelig afgørelse. Desuden bør det fremføres, at de konklusioner, der ligger til grund for indførelse af antidumpingtold i denne forordning, er foreløbige og kan tages op til fornyet overvejelse med henblik på indførelse af en endelig foranstaltning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en midlertidig antidumpingtold på import af tråd af molybdæn, der vægtmæssigt minimum indeholder 99,95 % molybdæn, med største tværmål over 1,35 mm dog ikke over 4,0 mm, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 8102 96 00 (Taric-kode 8102 96 00 10).

2. Den midlertidige antidumpingtold fastsættes til 64,3 % af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for de i stk. 1 omhandlede varer.

3. Den i stk. 1 omhandlede vares overgang til fri omsætning i Fællesskabet er betinget af, at der stilles sikkerhed svarende til den midlertidige told.

4. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Berørte parter kan anmode om fremlæggelse af de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der ligger til grund for vedtagelsen af denne forordning, fremføre deres synspunkter skriftligt og anmode om at blive hørt mundtligt af Kommissionen inden for en måned fra datoen for denne forordnings ikrafttræden, jf. dog artikel 20 i forordning (EF) nr. 384/96.

I medfør af artikel 21, stk. 4, i forordning (EF) nr. 384/96 kan de berørte parter inden for en frist på en måned fra datoen for denne forordnings ikrafttræden fremsætte bemærkninger til dens anvendelse.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1 i denne forordning anvendes i en periode på seks måneder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 2009.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand